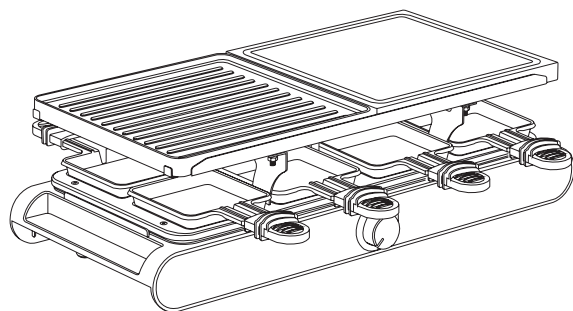
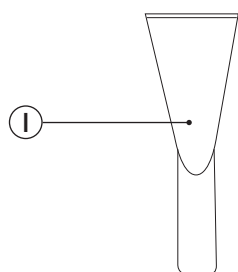
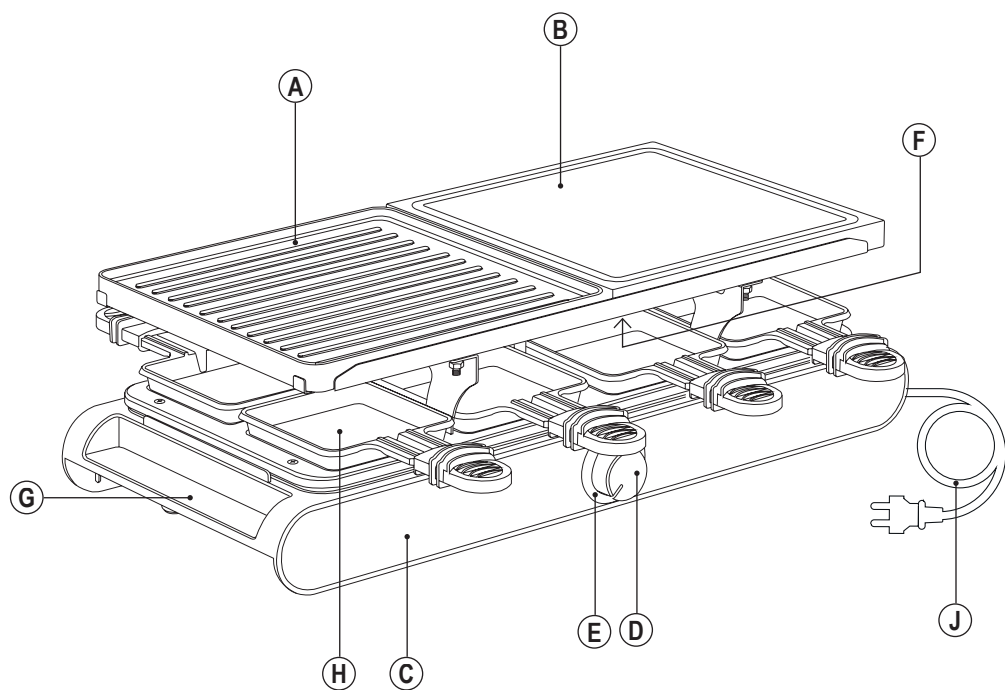




EN.	Instructions for use
FR.	Mode d'emploi
DE.	Gebrauchsanleitung
IT.	Istruzioni per l'uso
ES.	Instrucciones de uso
PT.	Instruções de uso
NL.	Gebruiksaanwijzing
PL.	Instrukcja obsługi
EL.	Οδηγίες χρήσης
RU.	Инструкция по применению
RO.	Instrucțiuni de utilizare
BG.	Инструкция за употреба
CA.	Instruccions d'ús
DA.	Brugsanvisning
NO.	Instruksjoner for bruk
SV.	Användningsinstruktioner
FI.	Käyttöohjeet
TR.	Kullanım için talimatlar
HE.	הוראות לשימוש



BXFC1400E



**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- Do not immerse this appliance in water or any other liquid.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the temperature regulator does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not move the appliance whilst in operation or if the oil is still hot. Once cooled, transport the appliance using the handles.
- Use the appliance handle/s, to lift it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not cover the cooking surface or food with aluminium foil and other similar materials.
- Do not cover or wrap the food with aluminium foil and other similar materials.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store the appliance in a vertical position.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2°C.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children, as this is an electrical appliance that heats oil to high temperatures and may cause serious burns.
- Use only utensils appropriate to support high temperatures.
- If, for some reason, the oil was to catch fire, disconnect the appliance from the mains and smother the fire using the lid, a cover or a large kitchen cloth. **NEVER WITH WATER.**
- Turning the temperature regulator to the minimum setting does not mean that the appliance is switched off.

DESCRIPTION

- A Grill / Flat plate
- B Stone plate
- C Main body
- D Temperature regulator
- E Power pilot ring
- F Heating element
- G Handles
- H Mini pans
- I Spatulas
- J Supply cord

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.
- To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 10 minutes in a well-ventilated room.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the temperature regulator.
- The pilot ring comes on.
- Turn the temperature regulator to the desired temperature position.
- Leave to heat up for a few minutes.
- During the appliance's use the pilot ring will come on and off automatically, indicating the heating elements are working, and therefore maintaining the desired temperature.

- Grease the flat plate with a little oil.
- Add the food you want to cook when the plates have reached sufficient temperature.
- Place the mini pans with cheese/egg/vegetables in its place, under heating element. When the food is to your liking, remove the mini pan.
- In order to minimize the generation of acrylamide during the cooking process, avoid to reach dark brown colours on the foodstuffs.
- When the food is to your taste, remove it from the appliance with the help of a included wooden spatula or similar heat resistant implement, do not use utensils that could damage the non-stick coating.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Select the minimum position using the temperature regulator.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE(S)

- This appliance has handles on the sides of the body, which facilitates comfortable transport.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool down before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may deteriorate and this will inevitably affect the life of the appliance and make it unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:
 - Grill / Flat plate
 - Mini pans
 - Spatulas
- The draining/drying position of the articles washable in the dishwasher or in the sink must allow the water to drain away easily.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

- This appliance has an off-mode power consumption of 0 W.

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH):

- This product contains Cadmium, (substance SVHC), CAS Number: 7440-43-9 and Lead, (substance SVHC), CAS Number: 7439-92-1.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Les surfaces extérieures peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne plongez pas cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si le régulateur de température ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne ou que l'huile est encore chaude. Une fois refroidi, transportez l'appareil à l'aide des poignées.
- Utilisez la/les poignée(s) de l'appareil pour le soulever ou le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Ne couvrez pas la surface de cuisson ou les aliments avec du papier aluminium ou d'autres matériaux similaires.
- Ne couvrez pas ou n'emballer pas les aliments avec du papier d'aluminium ou d'autres matériaux similaires.
- Pour conserver le traitement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas l'appareil en position verticale.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la température pourrait être inférieure à 2°C.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé et gardez-le hors de portée des enfants, car il s'agit d'un appareil électrique qui chauffe l'huile à haute température et peut provoquer de graves brûlures.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés aux températures élevées.
- Si, pour une raison quelconque, l'huile prenait feu, débranchez l'appareil et étouffez le feu à l'aide du couvercle, d'une couverture ou d'un grand torchon. JAMAIS AVEC DE L'EAU.
- Le fait de mettre le régulateur de température au minimum ne signifie pas que l'appareil est éteint.

DESCRIPTION

- A Grille / Plaque lisse
- B Plaque de pierre
- C Corps principal
- D Régulateur de température
- E Anneau pilote de puissance
- F Élément chauffant
- G Poignées
- H Mini-poêles
- I Spatules
- J Cordon d'alimentation

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, une légère fumée peut être détectée. Au bout d'un certain temps, cette fumée disparaît.

- Pour éliminer l'odeur dégagée par l'appareil lors de sa première utilisation, il est recommandé de le faire fonctionner à pleine puissance pendant 10 minutes dans une pièce bien ventilée.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Mettez l'appareil en marche en utilisant le régulateur de température.
- L'anneau pilote s'allume.
- Tournez le régulateur de température sur la position de température souhaitée.
- Laissez chauffer pendant quelques minutes.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, la veilleuse s'allume et s'éteint automatiquement, indiquant que les éléments chauffants fonctionnent et qu'ils maintiennent la température souhaitée.
- Graissez la plaque lisse avec un peu d'huile.
- Ajoutez les aliments à cuire lorsque les plaques ont atteint une température suffisante.
- Placez les mini-poêles avec le fromage/les œufs/les légumes à leur place, sous l'élément chauffant. Lorsque les aliments sont à votre goût, retirez le mini-poêle.
- Afin de minimiser la production d'acrylamide pendant le processus de cuisson, évitez d'obtenir des couleurs brun foncé sur les denrées alimentaires.
- Lorsque les aliments sont à votre goût, retirez-les de l'appareil à l'aide d'une spatule en bois ou d'un ustensile similaire résistant à la chaleur, n'utilisez pas d'ustensiles qui pourraient endommager le revêtement antiadhésif..

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Sélectionnez la position minimale à l'aide du régulateur de température.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT(S)

- Cet appareil est équipé de poignées sur les côtés du corps, ce qui facilite le transport.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement la durée de vie de l'appareil et rendra son utilisation dangereuse.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de nettoyage doux) ou à l'eau chaude savonneuse :

- Grille / Plaque lisse
- Mini-poêles
- Spatules

- La position d'égouttage/de séchage des articles lavables au lave-vaisselle ou dans l'évier doit permettre à l'eau de s'écouler facilement.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant de les assembler et de les ranger.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu/>

distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets

d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

- La consommation d'électricité en mode arrêt de cet appareil est de 0 W.

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH) :

- Ce produit contient du Cadmium, (substance SVHC), Numéro CAS : 7440-43-9 et du Plomb, (substance SVHC), Numéro CAS : 7439-92-1.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Die Außenfläche kann heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht frei hängt oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Temperaturregler nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während Sie es benutzen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist oder wenn das Öl noch heiß ist. Wenn das Gerät abgekühlt ist, transportieren Sie es an den Griffen.
- Benutzen Sie den/die Griff/Griffe des Geräts, um es anzuheben oder zu bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Bedecken Sie die Kochfläche oder die Lebensmittel nicht mit Alufolie oder ähnlichen Materialien.
- Bedecken oder umwickeln Sie die Lebensmittel nicht mit Alufolie oder ähnlichen Materialien.
- Um die Antihalt-Behandlung zu erhalten, sollten Sie keine metallischen oder spitzen Utensilien darauf verwenden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in einer vertikalen Position.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 2°C liegen könnte.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es sich um ein elektrisches Gerät handelt, das Öl auf hohe Temperaturen erhitzt und schwere Verbrennungen verursachen kann.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.
- Sollte das Öl aus irgendeinem Grund Feuer fangen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und ersticken Sie das Feuer mit dem Deckel, einer Abdeckung oder einem großen Küchentuch. NIEMALS MIT WASSER.
- Das Drehen des Temperaturreglers auf die kleinste Einstellung bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

BESCHREIBUNG

- A Grill / Flache Platte
- B Steinplatte
- C Hauptteil
- D Temperaturregler
- E Power Pilot Ring
- F Heizelement
- G Griffe
- H Mini Pfannen
- I Spatel
- J Netzkabel

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Produkts entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen".
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Daher kann bei der ersten Benutzung des Geräts ein leichter Rauch entstehen. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.
- Um den Geruch zu beseitigen, den das Gerät bei der ersten Benutzung abgibt, wird empfohlen, es in einem gut belüfteten Raum 10 Minuten lang auf volle Leistung laufen zu lassen.

- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten:

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Temperaturreglers ein.
- Der Pilotring schaltet sich ein.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperaturposition.
- Lassen Sie sie ein paar Minuten aufwärmen.
- Während der Nutzung des Geräts schaltet sich der Kontrollring automatisch ein und aus und zeigt damit an, dass die Heizelemente arbeiten und somit die gewünschte Temperatur aufrechterhalten.
- Fetten Sie die flache Platte mit ein wenig Öl ein.
- Fügen Sie die zu garenden Speisen hinzu, wenn die Platten eine ausreichende Temperatur erreicht haben.
- Stellen Sie die Minipfannen mit Käse/Ei/Gemüse an ihren Platz unter dem Heizelement. Wenn das Essen nach Ihrem Geschmack ist, nehmen Sie die Minipfanne heraus.
- Um die Entstehung von Acrylamid während des Kochvorgangs zu minimieren, sollten Sie vermeiden, dass die Lebensmittel eine dunkelbraune Farbe annehmen.
- Wenn das Essen fertig ist, nehmen Sie es mit Hilfe des mitgelieferten Holzspatels oder eines ähnlichen hitzebeständigen Werkzeugs aus dem Gerät. Verwenden Sie keine Utensilien, die die Antihafbeschichtung beschädigen könnten.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Wählen Sie mit Hilfe des Temperaturreglers die minimale Position.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF(S)

- Dieses Gerät hat Griffe an den Seiten des Gehäuses, die einen bequemen Transport ermöglichen.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was unweigerlich die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und seine Verwendung unsicher macht.
- Die folgenden Teile können in der Spülmaschine (mit einem sanften Reinigungsprogramm) oder in heißer Seifenlauge gereinigt werden:
 - Grill / Flache Platte
 - Mini Pfannen
 - Spatel
- Die Position zum Abtropfen/Trocknen von Artikeln, die in der Spülmaschine oder im Waschbecken gewaschen werden können, muss das Wasser leicht ablaufen lassen.
- Trocknen Sie dann alle Teile, bevor Sie sie zusammenbauen und lagern.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch entsprechende Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen möchten.

- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Standby-Modus.
 - Dieses Gerät hat im Aus-Zustand einen Stromverbrauch von 0 W.
- Informationen über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH):
 - Dieses Produkt enthält Cadmium, (besonders besorgniserregender Stoff), CAS-Nummer: 7440-43-9 und Blei, (besonders besorgniserregender Stoff), CAS-Nummer: 7439-92-1.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken von The Black & Decker Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**GRILL RACLETTE
BXFC1400E**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Pulisca tutte le parti del prodotto che saranno a contatto con gli alimenti prima dell'uso, come indicato nella sezione sulla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano supervisionati.

- Tenga l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- La superficie esterna potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Non immerga questo apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non permetta al cavo di alimentazione di pendere liberamente o di entrare in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- Solo per uso interno.
- Non utilizzi o conservi l'apparecchio all'aperto.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non tocchi nessuna parte riscaldata, perché potrebbe causare gravi ustioni.

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se il regolatore di temperatura non funziona.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in funzione o se l'olio è ancora caldo. Una volta raffreddato, trasporti l'apparecchio utilizzando le maniglie.
- Utilizzi la/e maniglia/e dell'apparecchio, per sollevarlo o spostarlo.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non giri l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non copra la superficie di cottura o il cibo con fogli di alluminio e altri materiali simili.
- Non copra o avvolga gli alimenti con fogli di alluminio e altri materiali simili.
- Per mantenere il trattamento antiaderente in buone condizioni, non utilizzi utensili metallici o appuntiti.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservi l'apparecchio in posizione verticale.
- Non conservi o trasporti l'apparecchio se è ancora caldo.
- Non conservi l'apparecchio in aree in cui la temperatura potrebbe essere inferiore a 2°C.
- Non lasci mai l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.

- Non lasci mai l'apparecchio incustodito quando è in uso e lo tenga fuori dalla portata dei bambini, poiché si tratta di un apparecchio elettrico che riscalda l'olio a temperature elevate e può causare gravi ustioni.
- Utilizzi solo utensili adatti a sostenere temperature elevate.
- Se, per qualche motivo, l'olio dovesse prendere fuoco, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica e soffochi il fuoco usando il coperchio, un coperchio o un grande panno da cucina. **MAI CON L'ACQUA.**
- Portare il regolatore di temperatura sull'impostazione minima non significa che l'apparecchio sia spento.

DESCRIZIONE

- A Griglia / Piastra piatta
- B Piastra di pietra
- C Corpo principale
- D Regolatore di temperatura
- E Anello pilota di potenza
- F Elemento riscaldante
- G Maniglie
- H Mini teglie
- I Spatole
- J Cavo di alimentazione

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze".
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con gli alimenti nel modo descritto nella sezione sulla pulizia.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.
- Per eliminare l'odore emanato dall'apparecchio al primo utilizzo, si raccomanda di tenerlo acceso alla massima potenza per 10 minuti in una stanza ben ventilata.
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare:

UTILIZZARE

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando il regolatore di temperatura.
- L'anello pilota si accende.
- Giri il regolatore di temperatura sulla posizione di temperatura desiderata.
- Lasciare riscaldare per qualche minuto.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, l'anello pilota si accende e si spegne automaticamente, indicando che gli elementi riscaldanti stanno funzionando e quindi mantenendo la temperatura desiderata.
- Unga la piastra con un po' di olio.
- Aggiunga il cibo che desidera cucinare quando le piastre hanno raggiunto una temperatura sufficiente.
- Colloch i mini teglie con formaggio/uova/verdure al loro posto, sotto l'elemento riscaldante. Quando il cibo è di suo gradimento, rimuova la mini teglia.
- Per ridurre al minimo la generazione di acrilammide durante il processo di cottura, eviti di ottenere colori marrone scuro sugli alimenti.
- Quando il cibo è di suo gradimento, lo rimuova dall'apparecchio con l'aiuto di una spatola di legno inclusa o di un attrezzo simile resistente al calore, non usi utensili che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Selezionare la posizione minima utilizzando il regolatore di temperatura.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

MANIGLIA DI TRASPORTO(S)

- Questo apparecchio è dotato di maniglie sui lati del corpo, che ne facilitano il trasporto.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.

- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di cibo.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie può deteriorarsi e questo influirà inevitabilmente sulla durata dell'apparecchio e lo renderà insicuro da usare.
- I seguenti pezzi possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma di lavaggio delicato) o in acqua calda e sapone:

- Griglia / Piastra piatta
- Mini teglie
- Spatole

- La posizione di scarico/asciugatura degli articoli lavabili in lavastoviglie o nel lavandino deve consentire all'acqua di defluire facilmente.
- Quindi asciughi tutte le parti prima di assemblarle e conservarle.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità alla legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare quello più vicino a lei accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL SUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di ecodesign per il consumo energetico in modalità off e standby.

- Questo apparecchio ha un consumo di energia in modalità off-mode di 0 W.

- Informazioni sulle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) secondo il Regolamento 1907/2006/CE (REACH):

- Questo prodotto contiene Cadmio, (sostanza SVHC), Numero CAS: 7440-43-9 e Piombo, (sostanza SVHC), Numero CAS: 7439-92-1.

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign dei prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- La superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.
- No sumerja este aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si el regulador de temperatura no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento o si el aceite está aún caliente. Una vez enfriado, transporte el aparato utilizando las asas.
- Utilice la(s) asa(s) del aparato para levantarlo o moverlo.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No cubra la superficie de cocción ni los alimentos con papel de aluminio u otros materiales similares.
- No cubra ni envuelva los alimentos con papel de aluminio y otros materiales similares.
- Para mantener en buen estado el tratamiento antiadherente, no utilice utensilios metálicos o puntiagudos sobre ella.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- No guarde el aparato en posición vertical.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- No guarde el aparato en zonas donde la temperatura pueda ser inferior a 2°C.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.

- No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños, ya que se trata de un aparato eléctrico que calienta el aceite a altas temperaturas y puede provocar quemaduras graves.
- Utilice sólo utensilios adecuados para soportar altas temperaturas.
- Si, por algún motivo, el aceite se incendiara, desconecte el aparato de la red eléctrica y sofoque el fuego con la tapa, una cubierta o un paño de cocina grande. **NUNCA CON AGUA.**
- Situar el regulador de temperatura en la posición mínima no significa que el aparato esté apagado.

DESCRIPCIÓN

- A Parrilla / Placa lisa
- B Placa de piedra
- C Cuerpo principal
- D Regulador de temperatura
- E Anillo luminoso de encendido
- F Elemento calefactor
- G Asas
- H Minisartenes
- I Espátulas
- J Cable de alimentación

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, la primera vez que se utilice el aparato puede detectarse un ligero humo. Al cabo de poco tiempo, este humo desaparecerá.
- Para eliminar el olor que desprende el aparato cuando se utiliza por primera vez, se recomienda tenerlo encendido a plena potencia durante 10 minutos en una habitación bien ventilada.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato utilizando el regulador de temperatura.
- El anillo luminoso se enciende.
- Gire el regulador de temperatura a la posición de temperatura deseada.
- Dejar calentar unos minutos.
- Durante el uso del aparato, el anillo luminoso se encenderá y apagará automáticamente, indicando que los elementos calefactores están funcionando y, por tanto, manteniendo la temperatura deseada.
- Engrase la placa lisa con un poco de aceite.
- Añada los alimentos que desee cocinar cuando las placas hayan alcanzado la temperatura suficiente.
- Coloque las minisartenes con queso/huevo/verduras en su sitio, bajo la resistencia. Cuando la comida esté a su gusto, retire la minisartén.
- Para minimizar la generación de acrilamida durante el proceso de cocción, evite que los alimentos adquieran un color marrón oscuro.
- Cuando la comida esté a su gusto, retírela del aparato con la ayuda de una espátula de madera incluida o un utensilio similar resistente al calor, no utilice utensilios que puedan dañar el revestimiento antiadherente.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Seleccione la posición mínima utilizando el regulador de temperatura.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

ASA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparato tiene asas en los laterales del cuerpo, lo que facilita un transporte cómodo.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede deteriorarse y esto afectará inevitablemente a la vida útil del aparato y hará que su uso no sea seguro.
- Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavavajillas (con un programa de limpieza suave) o en agua caliente jabonosa:
 - Parrilla / Placa lisa
 - Minisartenes
 - Espátulas
- La posición de escurrido/secado de los artículos lavables en el lavavajillas o en el fregadero debe permitir que el agua se escurra fácilmente.
- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y almacenamiento.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu//>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu//>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía en los modos desactivado y preparado.

- Esta aparato consume 0 W en modo desactivado.

- Información sobre sustancias extremadamente preocupantes (SEP) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH):

- Este producto contiene cadmio (sustancia SEP), número CAS: 7440-43-9 y plomo (sustancia SEP), número CAS: 7439-92-1.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**GRELHADOR RACLETTE
BXFC1400E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, concepção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos antes de o utilizar, tal como indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- A superfície exterior pode aquecer durante o funcionamento do aparelho.
- Não mergulhe este aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica antes de ligar o aparelho à tomada.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque eléctrico.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado livremente ou que entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.

- Apenas para utilização em interiores.
- Não utilize nem guarde o aparelho no exterior.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque eléctrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não toque em nenhuma parte aquecida, pois pode provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o regulador de temperatura não funcionar.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Não desloque o aparelho durante o funcionamento ou se o óleo ainda estiver quente. Uma vez arrefecido, transporte o aparelho utilizando as pegas.
- Utilize as pegas do aparelho para o levantar ou deslocar.
- Não utilize o aparelho se este estiver virado para cima e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Não cubra a superfície de cozedura ou os alimentos com folha de alumínio ou outros materiais semelhantes.
- Não cubra nem embrulhe os alimentos com folha de alumínio ou outros materiais semelhantes.
- Para manter o tratamento antiaderente em boas condições, não utilize utensílios metálicos ou pontiagudos.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Não guarde o aparelho na posição vertical.
- Não guarde nem transporte o aparelho se este ainda estiver quente.
- Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura possa ser inferior a 2°C.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado e mantenha-o fora do alcance das crianças, pois este é um aparelho eléctrico que aquece o óleo a altas temperaturas e pode causar queimaduras graves.
- Utilize apenas utensílios adequados para suportar temperaturas elevadas.
- Se, por qualquer razão, o óleo se incendiar, desligue o aparelho da rede eléctrica e abafar o fogo com a tampa, uma cobertura ou um pano de cozinha grande. **NUNCA COM ÁGUA.**
- O facto de colocar o regulador de temperatura na posição mínima não significa que o aparelho esteja desligado.

DESCRIÇÃO

- A Grelha / Placa plana
- B Placa de pedra
- C Corpo principal
- D Regulador de temperatura
- E Anel piloto de potência
- F Elemento de aquecimento
- G Pegas
- H Mini painéis
- I Espátulas
- J Cabo de alimentação

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que vão entrar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.
- Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Por conseguinte, na primeira utilização do aparelho, pode ser detectado um ligeiro fumo. Após um curto período de tempo, este fumo desaparece.
- Para eliminar o cheiro que o aparelho liberta quando é utilizado pela primeira vez, recomenda-se que o deixe ligado na potência máxima durante 10 minutos numa sala bem ventilada.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

UTILIZE

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho, utilizando o regulador de temperatura.
- O anel piloto acende-se.
- Rode o regulador de temperatura para a posição de temperatura desejada.
- Deixe aquecer durante alguns minutos.
- Durante a utilização do aparelho, o anel piloto liga-se e desliga-se automaticamente, indicando que os elementos de aquecimento estão a funcionar e, portanto, a manter a temperatura desejada.
- Unte o prato raso com um pouco de óleo.
- Adicione os alimentos que pretende cozinhar quando os pratos tiverem atingido a temperatura suficiente.
- Coloque as mini frigideiras com queijo/ovos/vegetais no seu lugar, sob o elemento de aquecimento. Quando a comida estiver ao seu gosto, retire a mini-panela.
- A fim de minimizar a produção de acrilamida durante o processo de cozedura, evite que os alimentos adquiram uma cor castanha escura.
- Quando a comida estiver ao seu gosto, retire-a do aparelho com a ajuda de uma espátula de madeira incluída ou de um utensílio semelhante resistente ao calor, não utilize utensílios que possam danificar o revestimento antiaderente.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Selecione a posição mínima utilizando o regulador de temperatura.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho.

PEGA DE TRANSPORTE(S)

- Este aparelho possui pegas nos lados da carroçaria, o que facilita o seu transporte.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

- Aconselha-se a limpar regularmente o aparelho e a retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície pode deteriorar-se, o que afectará inevitavelmente a sua vida útil e tornará a sua utilização insegura.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar louça (utilizando um programa de limpeza suave) ou em água quente com sabão:

- Grelha / Placa plana
- Mini painéis
- Espátulas

- A posição de escoamento/secagem dos artigos laváveis na máquina de lavar louça ou no lava-loiça deve permitir que a água escorra facilmente.
- Em seguida, seque todas as peças antes da sua montagem e armazenamento.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto beneficia do reconhecimento e da protecção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo de si acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Pode também solicitar informações relacionadas contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as respectivas actualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação

e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.

- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e

electrónicos (REEE).

- Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos estados de desativação e de vigília.

- Este aparelho tem um consumo de energia de 0 W no modo de desativação.

- Informações relativas a substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH):

- Este produto contém Cádmio, (substância SVHC), Número CAS: 7440-43-9 e Chumbo, (substância SVHC), Número CAS: 7439-92-1.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- De buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in werking is.
 - Dompel dit apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
 - Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
 - De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
 - Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
 - Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
 - Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
 - Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
 - Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
 - Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen.
 - Raak de stekker niet aan met natte handen.
 - Alleen voor gebruik binnenshuis.
 - Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
 - Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
 - De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

- Raak geen verwarmde onderdelen aan, aangezien dit ernstige brandwonden kan veroorzaken.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de temperatuurregelaar niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Verplaats het apparaat niet als het in werking is of als de olie nog heet is. Transporteer het apparaat na afkoeling met behulp van de handgrepen.
- Gebruik de hendel(s) van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Bedek het kookoppervlak of voedsel niet met aluminiumfolie en andere soortgelijke materialen.
- Bedek of omwikkel het voedsel niet met aluminiumfolie en andere soortgelijke materialen.
- Om de antiaanbaklaag in goede conditie te houden, mag u er geen metalen of puntig keukengerei op gebruiken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat niet in een verticale positie.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar de temperatuur lager dan 2°C kan zijn.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is en houd het buiten het bereik van kinderen, aangezien dit een elektrisch apparaat is dat olie tot hoge temperaturen verhit en ernstige brandwonden kan veroorzaken.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.
- Mocht de olie toch vlam vatten, trek dan de stekker uit het stopcontact en doof het vuur met het deksel, een deksel of een grote keukendoek. **NOOIT MET WATER.**

- Als u de temperatuurregelaar op de minimumstand zet, betekent dit niet dat het apparaat uitgeschakeld is.

BESCHRIJVING

- A Grill / Vlakke plaat
- B Stenen plaat
- C Hoofdgedeelte
- D Temperatuurregelaar
- E Power pilootring
- F Verwarmingselement
- G Handgrepen
- H Minipannetjes
- I Spatels
- J Netsnoer

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier die beschreven is in het hoofdstuk over reiniging.
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevet. Bijgevolg kan er bij het eerste gebruik van het apparaat een lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.
- Om de geur die het apparaat afgeeft bij het eerste gebruik te elimineren, is het aan te raden om het apparaat 10 minuten op vol vermogen te laten werken in een goed geventileerde ruimte.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met behulp van de temperatuurregelaar.
- De waakvlam gaat branden.
- Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste temperatuurstand.

- Laat een paar minuten opwarmen.
- Tijdens het gebruik van het apparaat gaat de waakvlam automatisch aan en uit, wat aangeeft dat de verwarmingselementen werken en dus de gewenste temperatuur handhaven.
- Vet de platte plaat in met een beetje olie.
- Voeg het voedsel dat u wilt koken toe wanneer de platen voldoende op temperatuur zijn.
- Plaats de minipannetjes met kaas/ei/groenten op hun plaats, onder het verwarmingselement. Wanneer het eten naar wens is, verwijdert u het minipannetje.
- Om de vorming van acrylamide tijdens het kookproces tot een minimum te beperken, moet u voorkomen dat de voedingsmiddelen donkerbruin kleuren.
- Wanneer het voedsel naar uw smaak is, haalt u het uit het apparaat met behulp van een bijgeleverde houten spatel of een soortgelijk hittebestendig voorwerp; gebruik geen keukengerei dat de antiaanbaklaag kan beschadigen.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Selecteer de minimumpositie met behulp van de temperatuurregelaar.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

HANDVAT(S)

- Dit apparaat heeft handgrepen aan de zijkanten van de behuizing, waardoor het comfortabel vervoerd kan worden.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak verslechteren en dit zal onvermijdelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden en het gebruik ervan onveilig maken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of in een sopje van heet water worden afgewassen:

- Grill / vlakke plaat
- Minipannetjes
- Spatels

- De positie voor het uitlekken/drogen van de artikelen die in de vaatwasser of in de gootsteen afgewassen kunnen worden, moet zodanig zijn dat het water gemakkelijk weg kan lopen.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële technische hulpdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uit-stand en standby-stand.

- Dit apparaat verbruikt in de uit-stand 0 W.

- Informatie met betrekking tot zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens de verordening 1907/2006/EG (REACH):

- Dit product bevat Cadmium, (stof SVHC), CAS Nummer: 7440-43-9 en Lood, (stof SVHC), CAS Nummer: 7439-92-1.

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieregerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, jak wskazano w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.

- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- Zewnętrzna powierzchnia może się nagrzewać podczas pracy urządzenia.
- Proszę nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał swobodnie lub stykał się z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Proszę nie dotykać żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli regulator temperatury nie działa.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Proszę nie przenosić urządzenia podczas pracy lub gdy olej jest jeszcze gorący. Po ostygnięciu proszę transportować urządzenie za uchwyty.
- Proszę użyć uchwyty/uchwytów urządzenia, aby je podnieść lub przenieść.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Proszę nie przykrywać powierzchni do gotowania lub żywności folią aluminiową lub innymi podobnymi materiałami.
- Nie przykrywać ani nie owijać żywności folią aluminiową ani innymi podobnymi materiałami.
- Aby utrzymać powłokę nieprzylegającą w dobrym stanie, nie należy używać na niej metalowych lub ostro zakończonych przyborów.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowywać urządzenia w pozycji pionowej.
- Nie przechowywać ani nie transportować urządzenia, jeśli jest ono jeszcze gorące.
- Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach, w których temperatura może być niższa niż 2°C.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas jego użytkowania.

- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane, i przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ jest to urządzenie elektryczne, które podgrzewa olej do wysokich temperatur i może spowodować poważne oparzenia.
- Proszę używać wyłącznie przyborów odpowiednich do pracy w wysokich temperaturach.
- Jeśli z jakiegoś powodu olej się zapali, proszę odłączyć urządzenie od zasilania i zdusić ogień za pomocą pokryw, przykrycia lub dużej ściereki kuchennej. **NIGDY WODĄ.**
- Ustawienie regulatora temperatury na minimum nie oznacza wyłączenia urządzenia.

OPIS

- A Grill / Płaska płyta
- B Płyta kamienna
- C Główny korpus
- D Regulator temperatury
- E Pierścień pilota zasilania
- F Element grzejny
- G Uchwyty
- H Mini patelnie
- I Szpatułki
- J Przewód zasilający

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.
- Aby wyeliminować zapach wydzielany przez urządzenie przy pierwszym użyciu, zaleca się włączenie go z

pełną mocą przez 10 minut w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana:

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą regulatora temperatury.
- Włączy się pierścień pilota.
- Ustawić regulator temperatury w żądanej pozycji.
- Pozostawić do podgrzania na kilka minut.
- Podczas korzystania z urządzenia pierścień pilota włącza się i wyłącza automatycznie, wskazując, że elementy grzejne działają, a tym samym utrzymują żądaną temperaturę.
- Posmarować płaski talerz odrobiną oleju.
- Gdy płyty osiągną odpowiednią temperaturę, proszę dodać potrawę do gotowania.
- Umieścić mini patelnie z serem/jajkami/warzywami na swoim miejscu, pod elementem grzewczym. Gdy potrawa będzie odpowiadała Państwa gustom, proszę wyjąć mini patelnię.
- Aby zminimalizować wytwarzanie akrylamidu podczas procesu gotowania, należy unikać osiągnięcia ciemnobrązowych kolorów na produktach spożywczych.
- Gdy potrawa jest już gotowa, proszę wyjąć ją z urządzenia za pomocą dołączonej drewnianej szpatułki lub podobnego narzędzia odpornego na wysoką temperaturę, nie należy używać przyborów, które mogłyby uszkodzić powłokę nieprzyswierającą.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wybrać pozycję minimalną za pomocą regulatora temperatury.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

UCHWYT DO PRZENOSZENIA (S)

- Urządzenie posiada uchwyty po bokach korpusu, co ułatwia wygodny transport.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec pogorszeniu, co nieuchronnie wpłynie na żywotność urządzenia i sprawi, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.
- Poniższe elementy można myć w zmywarce (używając delikatnego programu czyszczącego) lub w ciepłej wodzie z mydłem:

- Grill / Płaska płyta
- Mini patelnie
- Szpatułki

- Pozycja opróżniania/suszenia artykułów nadających się do mycia w zmywarce lub w zlewie musi umożliwiać łatwe odprowadzanie wody.
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie próbować demontować lub naprawiać urządzenia bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby wyegzekwować swoje prawa lub interesy, należy udać się do jednego z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższy znajdą Państwo pod następującym linkiem:
<https://www.blackanddecker.eu//>

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu//>.

**DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU,
GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU:
EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU**

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą się Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.
 - Pobór mocy tego urządzenia w trybie wyłączenia wynosi 0 W.
- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH):
 - Ten produkt zawiera kadm (substancja SVHC), numer CAS: 7440-43-9 i ołów (substancja SVHC), numer CAS: 7439-92-1.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ RACLETTE
BXFC1400E**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση, όπως αναφέρεται στην ενότητα καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα από 8 ετών και επιβλέπονται.

- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί όταν η συσκευή λειτουργεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.

- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Μόνο για εσωτερική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο ρυθμιστής θερμοκρασίας δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ή αν το λάδι είναι ακόμα ζεστό. Μόλις κρυώσει, μεταφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τις λαβές.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή/τις λαβές της συσκευής για να τη σηκώσετε ή να τη μετακινήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην καλύπτετε την επιφάνεια μαγειρέματος ή το φαγητό με αλουμινόχαρτο και άλλα παρόμοια υλικά.
- Μην καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα με αλουμινόχαρτο και άλλα παρόμοια υλικά.
- Για να διατηρήσετε την αντικολλητική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη πάνω της.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κατακόρυφη θέση.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 2°C.

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία και κρατήστε την μακριά από παιδιά, καθώς πρόκειται για ηλεκτρική συσκευή που θερμαίνει το λάδι σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για την υποστήριξη υψηλών θερμοκρασιών.
- Εάν, για κάποιο λόγο, το λάδι πιάσει φωτιά, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και πνίξτε τη φωτιά χρησιμοποιώντας το καπάκι, ένα κάλυμμα ή ένα μεγάλο πανί κουζίνας. ΠΟΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- Η μετατροπή του ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ελάχιστη ρύθμιση δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Ψησταριά / Επίπεδη πλάκα
- B Πέτρινη πλάκα
- C Κύριο σώμα
- D Ρυθμιστής θερμοκρασίας
- E Δακτύλιος πιλότου ισχύος
- F Στοιχείο θέρμανσης
- G Λαβές
- H Μίνι τηγάνια
- I Σπάτουλες
- J Καλώδιο τροφοδοσίας

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται

η συσκευή μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

- Για να εξαλειφθεί η μυρωδιά που αναδύεται από τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, συνιστάται να την έχετε σε πλήρη ισχύ για 10 λεπτά σε ένα καλά αεριζόμενο δωμάτιο.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή θερμοκρασίας.
- Ανάβει ο δακτύλιος του πιλότου.
- Γυρίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση της επιθυμητής θερμοκρασίας.
- Αφήστε το να ζεσταθεί για λίγα λεπτά.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής, ο δακτύλιος πιλότος ανάβει και σβήνει αυτόματα, υποδεικνύοντας ότι τα θερμαντικά στοιχεία λειτουργούν και, επομένως, διατηρούν την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Βουτυρώστε την επίπεδη πλάκα με λίγο λάδι.
- Προσθέστε το φαγητό που θέλετε να μαγειρέψετε όταν οι πλάκες έχουν φτάσει σε ικανοποιητική θερμοκρασία.
- Τοποθετήστε τα μίνι ταψιά με το τυρί/τα αυγά/τα λαχανικά στη θέση τους, κάτω από το θερμαντικό στοιχείο. Όταν το φαγητό είναι της αρεσκείας σας, αφαιρέστε το μίνι τηγάνι.
- Για να ελαχιστοποιήσετε τη δημιουργία ακρυλαμιδίου κατά τη διαδικασία μαγειρέματος, αποφύγετε να αποκτήσουν τα τρόφιμα σκούρο καφέ χρώμα.
- Όταν το φαγητό είναι της αρεσκείας σας, αφαιρέστε το από τη συσκευή με τη βοήθεια μιας παρεχόμενης ξύλινης σπάτουλας ή παρόμοιου ανθεκτικού στη θερμότητα εργαλείου, μην χρησιμοποιείτε σκεύη που θα μπορούσαν να βλάψουν την αντικολητική επίστρωση.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Επιλέξτε την ελάχιστη θέση χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή θερμοκρασίας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ (S)

- Αυτή η συσκευή διαθέτει χειρολαβές στις πλευρές του σώματος, οι οποίες διευκολύνουν την άνετη μεταφορά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειανικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να αλλοιωθεί και αυτό θα επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και θα καταστήσει τη χρήση της μη ασφαλή.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό νερό με σαπούνι:

- Ψησταριά / Επίπεδη πλάκα
- Μίνι τηγάνια
- Σπάτουλες

- Η θέση αποστράγγισης/στεγνώματος των αντικειμένων που πλένονται στο πλυντήριο πιάτων ή στο νεροχύτη πρέπει να επιτρέπει την εύκολη αποστράγγιση του νερού.
- Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.

- Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας εκτός λειτουργίας 0 W.

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/ΕΚ (REACH):

- Αυτό το προϊόν περιέχει κάδμιο, (ουσία SVHC), αριθμός CAS: 7440-43-9 και μόλυβδο, (ουσία SVHC), αριθμός CAS: 7439-92-1.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукт марки Black+Decker.

Благодаря технологии, дизайну и эксплуатации, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы продукта.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочитайте эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут соприкасаться с пищей, как указано в разделе "Чистка".
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Внешняя поверхность может нагреваться во время работы прибора.
- Не погружайте этот прибор в воду или любую другую жидкость.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно болтаться или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.

- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Только для использования в помещении.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождём или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Температура доступных поверхностей может быть высокой, когда прибор используется.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если регулятор температуры не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не перемещайте прибор во время работы или если масло еще горячее. После остывания транспортируйте прибор с помощью ручек.
- Используйте ручку/ручки прибора, чтобы поднять или передвинуть его.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к сети.
- Не накрывайте варочную поверхность и продукты алюминиевой фольгой и другими подобными материалами.
- Не накрывайте и не заворачивайте продукты алюминиевой фольгой и другими подобными материалами.
- Чтобы сохранить антипригарную обработку в хорошем состоянии, не используйте на ней металлические или заостренные предметы.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к чистке.
- Не храните прибор в вертикальном положении.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Не храните прибор в местах, где температура может быть ниже 2°C.

- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это сэкономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра и храните его в недоступном для детей месте, поскольку этот электрический прибор нагревает масло до высоких температур и может вызвать серьезные ожоги.
- Используйте только посуду, подходящую для поддержания высоких температур.
- Если по какой-то причине масло загорелось, отключите прибор от сети и потушите огонь с помощью крышки, крышки или большой кухонной тряпки. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОДУ.
- Переключение регулятора температуры на минимальную настройку не означает, что прибор выключен.

ОПИСАНИЕ

- A Решетка / Плоская тарелка
- B Каменная пластина
- C Основное тело
- D Регулятор температуры
- E Силовое пилотное кольцо
- F Нагревательный элемент
- G Ручки
- H Мини-сковородки
- I Шпатели
- J Шнур питания

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, в соответствии с описанием в разделе "Чистка".
- Некоторые части прибора были слегка смазаны. Поэтому при первом использовании прибора может

появиться лёгкий дымок. Через некоторое время этот дым исчезнет.

- Чтобы устранить запах, издаваемый прибором при первом использовании, рекомендуется включить его на полную мощность на 10 минут в хорошо проветриваемом помещении.
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, используя регулятор температуры.
- Загорается пилотное кольцо.
- Поверните регулятор температуры в положение, соответствующее желаемой температуре.
- Оставьте нагреваться на несколько минут.
- Во время использования прибора пилотное кольцо будет включаться и выключаться автоматически, указывая на то, что нагревательные элементы работают, а значит, поддерживают нужную температуру.
- Смажьте плоскую тарелку небольшим количеством масла.
- Добавьте продукты, которые Вы хотите приготовить, когда плиты достигнут достаточной температуры.
- Поместите мини-сковороду с сыром/яйцами/овощами на свое место, под нагревательный элемент. Когда блюдо будет готово по Вашему вкусу, снимите мини-кастрюлю.
- Чтобы свести к минимуму образование акриламида в процессе приготовления пищи, избегайте появления темно-коричневого цвета на продуктах.
- Когда блюдо придется Вам по вкусу, извлеките его из прибора с помощью входящей в комплект деревянной лопатки или аналогичного термостойкого инструмента, не используйте посуду, которая может повредить антипригарное покрытие.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Выберите минимальное положение с помощью регулятора температуры.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ (S)

- Этот прибор имеет ручки по бокам корпуса, что облегчает его транспортировку.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержать в чистоте, его поверхность может испортиться, что неизбежно скажется на сроке службы прибора и сделает его использование небезопасным.
- Следующие предметы можно мыть в посудомоечной машине (с использованием программы мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:
 - Решетка / Плоская тарелка
 - Мини-сковородки
 - Шпатели

- Положение для слива/сушки изделий, которые можно мыть в посудомоечной машине или в раковине, должно позволять воде легко стекать.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Этот продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Чтобы защитить свои права или интересы, Вы должны обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Вы можете скачать эту инструкцию и ее обновления на сайте <https://www.blackanddecker.eu//>.

Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортировано и распространено компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Авда. Барселона с/н Олиана, 25790, Spain

**ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА**

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие по окончании срока службы, сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного

оборудования (WEEE).

- Информация, относящаяся к Постановлению (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к потреблению энергии в выключенном состоянии и в режиме ожидания.
 - Потребляемая мощность этого прибора в выключенном состоянии составляет 0 Вт.
- Информация о веществах, вызывающих очень сильное беспокойство (SVHC), в соответствии с Постановлением 1907/2006/EC (REACH):
 - Этот продукт содержит кадмий (вещество SVHC), номер CAS: 7440-43-9 и свинец (вещество SVHC), номер CAS: 7439-92-1.
- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black &

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii sub 8 ani.

- Acest aparat nu este destinat funcționării prin intermediul unui cronometru extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Suprafața exterioară se poate încălzi atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu scufundați acest aparat în apă sau în orice alt lichid.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de șoc electric.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Nu utilizați sau depozitați aparatul în aer liber.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.

- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă regulatorul de temperatură nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu mutați aparatul în timpul funcționării sau dacă uleiul este încă fierbinte. Odată răcit, transportați aparatul folosind mânerele.
- Folosiți mânerul/manerele aparatului pentru a-l ridica sau a-l deplasa.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat în sus și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Nu acoperiți suprafața de gătit sau alimentele cu folie de aluminiu și alte materiale similare.
- Nu acoperiți sau înveliți alimentele cu folie de aluminiu și alte materiale similare.
- Pentru a menține tratamentul antiaderent în stare bună, nu folosiți ustensile metalice sau ascuțite pe el.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați aparatul în poziție verticală.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.
- Nu depozitați aparatul în zone în care temperatura poate fi mai mică de 2°C.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este utilizat și nu îl lăsați la îndemâna copiilor, deoarece acesta este un aparat electric care încălzește uleiul la temperaturi ridicate și poate provoca arsuri grave.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru a suporta temperaturi ridicate.
- Dacă, din anumite motive, uleiul ar lua foc, deconectați aparatul de la rețea și înăbușiți focul folosind capacul, un

capac sau o cârpă mare de bucătărie. **NICIODATĂ CU APĂ.**

- Trecerea regulatorului de temperatură la setarea minimă nu înseamnă că aparatul este oprit.

DESCRIERE

- A Grill / Placă plată
- B Placă de piatră
- C Corpul principal
- D Regulator de temperatură
- E Inel pilot de putere
- F Element de încălzire
- G Mânere
- H Mini cratițe
- I Spatule
- J Cablu de alimentare

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un fum ușor. După o perioadă scurtă de timp, acest fum va dispărea.
- Pentru a elimina mirosul emanat de aparat la prima utilizare, se recomandă ca acesta să fie pornit la putere maximă timp de 10 minute într-o încăpere bine ventilată.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Porniți aparatul, folosind regulatorul de temperatură.
- Inelul pilot se aprinde.

- Rotiți regulatorul de temperatură la poziția de temperatură dorită.
- Se lasă să se încălzească timp de câteva minute.
- În timpul utilizării aparatului, inelul pilot se aprinde și se stinge automat, indicând funcționarea elementelor de încălzire și, prin urmare, menținerea temperaturii dorite.
- Se unge farfuria plată cu puțin ulei.
- Adăugați alimentele pe care doriți să le gătiți atunci când farfuriile au ajuns la o temperatură suficientă.
- Așezați mini-plitele cu brânză/ouă/legume la locul lor, sub elementul de încălzire. Când mâncarea este pe gustul dvs., scoateți mini-plita.
- Pentru a reduce la minimum generarea de acrilamidă în timpul procesului de gătit, evitați să obțineți culori maro închis pe produsele alimentare.
- Când mâncarea este pe gustul dvs., scoateți-o din aparat cu ajutorul unei spatule din lemn incluse sau al unui instrument similar rezistent la căldură, nu utilizați ustensile care ar putea deteriora stratul neaderent.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Selectați poziția minimă utilizând regulatorul de temperatură.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Curățați aparatul.

MÂNER DE TRANSPORT (S)

- Acest aparat are mânere pe părțile laterale ale corpului, ceea ce facilitează transportul confortabil.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate deteriora, iar acest lucru va afecta în mod inevitabil durata de viață a aparatului și îl va face nesigur de utilizat.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare moale) sau în apă caldă cu săpun:

- Grill / Placă plată
- Mini cratițe
- Spatule

- Poziția de scurgere/uscare a articolelor lavabile în mașina de spălat vase sau în chiuvetă trebuie să permită scurgerea ușoară a apei.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu//>

PENTRU VERSIUNILE PRODUSELOR DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarași de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.

- Acest aparat are un consum de energie în modul oprit de 0 W.

- Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH):

- Acest produs conține cadmiu, (substanță SVHC), număr CAS: 7440-43-9 și plumb, (substanță SVHC), număr CAS: 7439-92-1.

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și logo-urile Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**GRILL RACLETTE
BXFC1400E**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.
- Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.
- Този уред не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Външната повърхност може да се нагрее, когато уредът работи.
- Не потапяйте този уред във вода или друга течност.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващ кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Само за употреба на закрито.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.

- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещени части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако температурният регулатор не работи.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не премествайте уреда по време на работа или ако маслото е все още горещо. След като се охлади, транспортирайте уреда, като използвате дръжките.
- Използвайте дръжката/дръжките на уреда, за да го повдигнете или преместите.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Не покривайте повърхността за готвене или храната с алуминиево фолио и други подобни материали.
- Не покривайте и не увивайте храната с алуминиево фолио и други подобни материали.
- За да запазите незалепащото покритие в добро състояние, не използвайте метални или заострени прибори върху него.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте уреда във вертикално положение.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.
- Не съхранявайте уреда на места, където температурата може да бъде по-ниска от 2°C.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато се използва.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато се използва, и го дръжте на място, недостъпно за деца, тъй като това е електрически уред, който нагрява маслото до високи температури и може да причини сериозни изгаряния.

- Използвайте само съдове, подходящи за работа при високи температури.
- Ако по някаква причина маслото се възпламени, изключете уреда от електрическата мрежа и потушете огъня с помощта на капака, покривката или голяма кухненска кърпа. НИКОГА С ВОДА.
- Завъртането на температурния регулатор на минималната настройка не означава, че уредът е изключен.

ОПИСАНИЕ

- A Решетка / Плоска плоча
- B Каменна плоча
- C Основно тяло
- D Регулатор на температурата
- E Пилотен пръстен за захранване
- F Нагревателен елемент
- G Дръжки
- H Мини тигани
- I Шпатули
- J Захранващ кабел

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Препоръки за безопасност и предупреждения" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.
- За да се премахне миризмата, излъчвана от уреда при първото му използване, се препоръчва той да бъде включен на пълна мощност за 10 минути в добре проветрено помещение.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате:

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на регулатора на температурата.
- Включва се пилотният пръстен.
- Завъртете регулатора на температурата в желаното положение.
- Оставете да се загрее за няколко минути.
- По време на използването на уреда пилотният пръстен се включва и изключва автоматично, което показва, че нагревателните елементи работят и следователно поддържат желаната температура.
- Намажете плоската чиния с малко олио.
- Добавете храната, която искате да пригответе, когато плочите достигнат достатъчна температура.
- Поставете мини тиганчетата със сирене/яйца/зеленчуци на мястото им под нагревателния елемент. Когато ястието стане по ваш вкус, извадете мини паничката.
- За да се сведе до минимум образуването на акриламид по време на процеса на готвене, избягвайте достигането на тъмнокафяви цветове на хранителните продукти.
- Когато ястието е по ваш вкус, извадете го от уреда с помощта на включената в комплекта дървена шпатула или друг подобен топлоустойчив инструмент, не използвайте прибори, които биха могли да повредят незалепащото покритие.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изберете минималната позиция с помощта на температурния регулатор.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ДРЪЖКА ЗА НОСЕНЕ(S)

- Този уред има дръжки от страни на корпуса, което улеснява удобното му транспортиране.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.

- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неминуемо ще се отрази на живота на уреда и ще го направи опасен за употреба.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (с програма за меко почистване) или в гореща вода със сапун:

- Решетка / Плоска плоча
- Мини тигани
- Шпатули

- Мястото за оттичане/сушене на изделията, които могат да се мият в съдомиялна машина или в мивка, трябва да позволява лесно оттичане на водата.
- След това подсушете всички части преди съглобяването и съхранението им.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също така да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

**ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В
СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА
СТРАНА:**

**ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА
ПРОДУКТА**

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация във връзка с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екопроектиране по отношение на потреблението на енергия в режим на изключване и в режим на готовност.

- Консумацията на енергия на този уред в режим на изключване е 0 W.

- Информация относно вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/ЕО (REACH):

- Този продукт съдържа кадмий, (вещество SVHC),
CAS номер: 7440-43-9 и олово, (вещество SVHC),
CAS номер: 7439-92-1.

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker Corporation и се използват по лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aliments, procedint tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens a no ser que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.

- Mantenir l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no està destinat a ser engegat per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema separat de control remot.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús industrial o professional.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- La superfície exterior es pot escalfar quan l'aparell està en funcionament.
- No submergeiu aquest aparell en aigua ni en cap altre líquid.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió pengi lliurement ni que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.
- No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- Només per a ús en interiors.
- No utilitzeu ni deseu l'aparell a la intempèrie.

- No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ésser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No toqueu les parts calefactades de l'aparell, ja que poden provocar cremades.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris subministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si el regulador de temperatura no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No moveu l'aparell mentre estigui en funcionament o si l'oli encara és calent. Un cop refredat, transporteu l'aparell utilitzant les nanses.
- Utilitzeu la nansa de l'aparell per aixecar-lo o moure'l.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el capgireu.
- No doneu la volta a l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No cobriu la superfície de cocció ni els aliments amb paper d'alumini o altres materials similars.
- No cobriu ni emboliqueu els aliments amb paper d'alumini i altres materials similars.
- Per mantenir en bon estat el tractament antiadherent, no utilitzeu utensilis metàl·lics o punxeguts sobre ella.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- No deseu l'aparell en posició vertical.
- No guardeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- No deseu l'aparell en zones on la temperatura pugui ser inferior a 2°C.
- No deixeu mai l'aparell sense vigilància mentre estigui en ús.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell sense vigilància quan estigui en ús i mantingueu-lo fora de l'abast dels nens, ja que es tracta d'un aparell elèctric que escalfa l'oli a altes temperatures i pot provocar cremades greus.
- Utilitzeu només estris adequats per suportar altes temperatures.

- Si, per algun motiu, l'oli s'incendia, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i sufoqueu el foc amb la tapa, una coberta o un drap de cuina gran. **MAI AMB AIGUA.**
- Situar el regulador de temperatura a la posició mínima no significa que l'aparell estigui apagat.

DESCRIPCIÓ

- A Graella / Placa llisa
- B Placa de pedra
- C Cos principal
- D Regulador de temperatura
- E Anell lluminós d'encesa
- F Element calefactor
- G Nanses
- H Minipaelles
- I Espàtules
- J Cable d'alimentació

Si el model del vostre electrodomèstic no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entren en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.
- Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament greixades. En conseqüència, la primera vegada que es faci servir l'aparell es pot detectar un lleuger fum. Al cap de poc temps, aquest fum desapareixerà.
- Per eliminar l'olor que desprèn l'aparell quan es fa servir per primera vegada, es recomana tenir-lo encès a plena potència durant 10 minuts en una habitació ben ventilada.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar:

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Enceneu l'aparell utilitzant el regulador de temperatura.
- L'anell lluminós s'encén.

- Gireu el regulador de temperatura a la posició de temperatura desitjada.
- Deixeu-ho escalfar uns minuts.
- Durant l'ús de l'aparell, l'anell lluminós s'encén i s'apaga automàticament, indicant que els elements calefactors estan funcionant i, per tant, mantenint la temperatura desitjada.
- Greixeu la placa llisa amb una mica d'oli.
- Afegiu els aliments que vulgueu cuinar quan les plaques hagin assolit la temperatura suficient.
- Col·loqueu les minipaelles amb formatge / ou / verdures al seu lloc, sota la resistència. Quan el menjar estigui al vostre gust, traieu la minipaella.
- Per minimitzar la generació d'acrilàmida durant el procés de cocció, eviteu que els aliments adquireixin un color marró fosc.
- Quan el menjar estigui al vostre gust, retireu-lo de l'aparell amb l'ajuda d'una espàtula de fusta inclosa o un utensili similar resistent a la calor, no utilitzeu utensilis que puguin malmetre el revestiment antiadherent.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Seleccioneu la posició mínima utilitzant el regulador de temperatura.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NANSA(S) DE TRANSPORT

- Aquest aparell té nanses als laterals del cos, cosa que facilita un transport còmode.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot deteriorar i això afectarà inevitablement la vida útil de l'aparell i en farà que l'ús no sigui segur.
- Les peces següents es poden rentar al rentaplats (amb un programa de neteja suau) o en aigua calenta sabonosa:

- Graella / Placa llisa
- Minipaelles
- Espàtules

- La posició d'escorregut/assecat dels articles rentables al rentaplats o a l'aiguera ha de permetre que l'aigua s'escorri fàcilment.
- A continuació, assequi totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal segons la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu de dirigir-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu//>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les vostres actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu//>.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic aplicables al consum d'energia en mode desactivat i preparat.

- Aquest aparell consumeix 0 W en mode desactivat.

- Informació sobre substàncies extremadament preocupants (SEP) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH):

- Aquest producte conté cadmi (substància SEP),
número CAS: 7440-43-9 i plom (substància SEP),
número CAS: 7439-92-1.

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicable als productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

RACLETTE GRILL
BXFC1400E

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra Black+Decker.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

SIKKERHEDSANVISNINGER OG ADVARSLER

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer før brug, som angivet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af

en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Den ydre overflade kan blive varm, når apparatet er i drift.
- Nedsæk ikke dette apparat i vand eller anden væske.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel effekt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke forsyningsledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke forsyningsledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Kun til indendørs brug.
- Apparatet må ikke bruges eller opbevares udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan medføre alvorlige forbrændinger.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis temperaturregulatoren ikke fungerer.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i drift, eller hvis olien stadig er varm. Når apparatet er afkølet, skal det transporteres ved hjælp af håndtagene.
- Brug apparatets håndtag til at løfte eller flytte det.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Dæk ikke madlavningsoverfladen eller maden med aluminiumsfolie eller andre lignende materialer.
- Dæk ikke maden til eller pak den ind i aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- For at holde non-stick-behandlingen i god stand må du ikke bruge metal eller spidse redskaber på den.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Opbevar ikke apparatet i lodret position.
- Apparatet må ikke opbevares eller transporteres, hvis det stadig er varmt.
- Opbevar ikke apparatet på steder, hvor temperaturen kan være lavere end 2°C.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug, og opbevar det utilgængeligt for børn, da det er et elektrisk apparat, der opvarmer olie til høje temperaturer og kan forårsage alvorlige forbrændinger.
- Brug kun redskaber, der kan tåle høje temperaturer.
- Hvis der af en eller anden grund skulle gå ild i olien, skal du tage apparatet ud af stikkontakten og kvæle ilden med låget, et låg eller en stor køkkenklud. **ALDRIG MED VAND.**
- At dreje temperaturregulatoren til den mindste indstilling betyder ikke, at apparatet er slukket.

BESKRIVELSE

- A Grill / Flad plade
- B Stenplade
- C Hoveddelen af kroppen
- D Temperaturregulator
- E Power-piloting
- F Varmeelement
- G Håndtag
- H Mini pander
- I Spatler
- J Forsyningskabel

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.
- Nogle af apparatets dele er blevet let smurt. Derfor kan der opstå en let røgudvikling, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.
- For at fjerne lugten fra apparatet, når det bruges første gang, anbefales det at have det tændt på fuld kraft i 10 minutter i et godt ventileret rum.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af temperaturregulatoren.
- Pilotringen tændes.
- Drej temperaturregulatoren til den ønskede temperaturposition.
- Lad det varme op i et par minutter.
- Når apparatet er i brug, tændes og slukkes pilotringen automatisk, hvilket indikerer, at varmeelementerne arbejder og derfor opretholder den ønskede temperatur.
- Smør den flade tallerken med lidt olie.
- Tilsæt den mad, du vil tilberede, når pladerne har nået tilstrækkelig temperatur.

- Placer minipanelet med ost/æg/grøntsager på sin plads under varmeelementet. Når maden er som du vil have den, fjernes minipanden.
- For at minimere dannelsen af akrylamid under tilberedningsprocessen skal man undgå at få mørkebrune farver på fødevarerne.
- Når maden er færdig, tages den ud af apparatet ved hjælp af den medfølgende træspatel eller et lignende varmebestandigt redskab - brug ikke redskaber, der kan beskadige non-stick-belægningen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Vælg minimumspositionen ved hjælp af temperaturregulatoren.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

B/EREHÅNDTAG (S)

- Dette apparat har håndtag på siderne af kroppen, hvilket gør det nemmere at transportere det.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overfladen blive forringet, og det vil uundgåeligt påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskine (med et skånsomt rengøringsprogram) eller i varmt sæbevand:
 - Grill / Flad plade
 - Mini pander
 - Spatler
- Afløbs-/tørrepositionen for de artikler, der kan vaskes i opvaskemaskinen eller i vasken, skal gøre det muligt for vandet at løbe let væk.
- Tør derefter alle dele før montering og opbevaring.

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

AFVIGELSER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske assistenttjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til et autoriseret affaldscenter for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbyttilstand.

- Dette apparat har et strømforbrug i slukket tilstand på 0 W.

- Oplysninger om særligt problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH):

- Dette produkt indeholder cadmium, (stof SVHC), CAS-nummer: 7440-43-9 og bly, (stof SVHC), CAS-nummer: 7439-92-1.
- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og anvendes under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkevarerprodukt.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på at du får en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med matvarer før bruk, som angitt i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Den ytre overflaten kan bli varm når apparatet er i bruk.

- Ikke senk dette apparatet ned i vann eller annen væske.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en effekt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du øyeblikkelig koble apparatet fra strømmettet for å forhindre muligheten for elektrisk støt.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

BRUK OG STELL

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.

- Ikke bruk apparatet hvis temperaturregulatoren ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke flytt apparatet mens det er i drift eller hvis oljen fortsatt er varm. Når apparatet er avkjølt, kan du transportere det ved hjelp av håndtakene.
- Bruk apparatets håndtak for å løfte eller flytte det.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Ikke dekk til kokeflaten eller matvarene med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- Ikke dekk til eller pakk inn maten med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- For å holde non-stick-behandlingen i god stand, må du ikke bruke metall eller spisse redskaper på den.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Ikke oppbevar apparatet i vertikal stilling.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Ikke oppbevar apparatet på steder der temperaturen kan bli lavere enn 2 °C.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk, og oppbevar det utilgjengelig for barn, da dette er et elektrisk apparat som varmer opp olje til høye temperaturer og kan forårsake alvorlige brannskader.
- Bruk kun redskaper som tåler høye temperaturer.
- Hvis det av en eller annen grunn skulle ta fyr i oljen, må du koble apparatet fra strømmettet og kvele brannen med lokket, et lokk eller en stor kjøkkenklut. **ALDRI MED VANN.**
- Å sette temperaturregulatoren på minimum innstilling betyr ikke at apparatet er slått av.

BESKRIVELSE

- A Grill / flat plate
- B Steinplate
- C Hoveddelen
- D Temperaturregulator
- E Kraftpilotring
- F Varmeelement
- G Håndtak
- H Minipanner
- I Spatler
- J Tilførselsledning

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarer, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.
- Noen av apparatets deler har blitt smurt inn med lett fett. Det kan derfor oppstå en lett røykutvikling første gang apparatet tas i bruk. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.
- For å fjerne lukten som apparatet avgir ved første gangs bruk, anbefales det å la det stå på full effekt i 10 minutter i et godt ventilert rom.
- Klargjør apparatet i henhold til den funksjonen du ønsker å bruke:

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av temperaturregulatoren.
- Pilotringen tennes.
- Vri temperaturregulatoren til ønsket temperaturposisjon.
- La den varme opp i noen minutter.
- Under bruk av apparatet vil pilotringen slå seg av og på automatisk, noe som indikerer at varmeelementene fungerer og dermed opprettholder ønsket temperatur.
- Smør den flate platen med litt olje.
- Tilsett maten du vil tilberede når platene har nådd tilstrekkelig temperatur.

- Sett minipannene med ost/egg/grønnsaker på plass under varmeelementet. Når maten er ferdig, fjerner du minipannen.
- For å minimere dannelsen av akrylamid under tilberedningsprosessen bør man unngå at matvarene blir mørkebrune.
- Når maten er ferdig tilberedt, tar du den ut av apparatet ved hjelp av en medfølgende trespatel eller lignende varmebestandig redskap, ikke bruk redskaper som kan skade non-stick-belegget.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Velg minimumsposisjon ved hjelp av temperaturregulatoren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK(S)

- Dette apparatet har håndtak på sidene av kroppen, noe som letter komfortabel transport.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det kjøle seg ned før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke holdes i god renholdstilstand, kan overflaten forringes, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et mykt rengjøringsprogram) eller i varmt såpevann:
 - Grill / flat plate
 - Minipanner
 - Spatler
- Tømme-/tørkeposisjonen til artikler som kan vaskes i oppvaskmaskinen eller i vasken, må være slik at vannet lett kan renne av.
- Tørk deretter alle delene før montering og lagring.

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta med apparatet til en autorisert teknisk kundeservice hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet nyter anerkjennelse og beskyttelse av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du henvende deg til en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du kan finne den nærmeste ved å gå inn på følgende lenke: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringer av den på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til en autorisert avfallsmottaker for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig utforming for energiforbruk i av- og standby-modus.
 - Dette apparatet har et strømforbruk på 0 W i av-modus.
- Informasjon om stoffer som gir grunn til bekymring (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH):
 - Dette produktet inneholder kadmium, (SVHC-stoff), CAS-nummer: 7440-43-9 og bly, (SVHC-stoff), CAS-nummer: 7439-92-1.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en produkt från Black+Decker.

Tack vare sin teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du sätter på apparaten och spara den för framtida bruk. Om du inte följer och beaktar dessa anvisningar kan det leda till olyckor.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel före användning, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Den yttre ytan kan bli varm när apparaten är i drift.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en spänning på minst 10 ampere.
- Apparats stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadaptrar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatens heta ytor.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Endast för inomhusbruk.
- Apparaten får inte användas eller förvaras utomhus.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.

- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om temperaturregulatorn inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- Flytta inte apparaten när den är i drift eller om oljan fortfarande är varm. När apparaten har svalnat kan du transportera den med hjälp av handtagen.
- Använd apparatens handtag för att lyfta eller flytta den.
- Använd inte apparaten om den är uppfälld och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Täck inte över matlagningssytan eller maten med aluminiumfolie eller liknande material.
- Täck inte över eller linda in maten med aluminiumfolie eller liknande material.
- För att hålla non-stick-behandlingen i gott skick ska du inte använda metallredskap eller spetsiga redskap på den.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Förvara inte apparaten i vertikalt läge.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Förvara inte apparaten på platser där temperaturen kan vara lägre än 2°C.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är i bruk.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och oöversiktad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används och förvara den utom räckhåll för barn, eftersom detta är en elektrisk apparat som värmer olja till höga temperaturer och kan orsaka allvarliga brännskador.
- Använd endast redskap som är lämpliga för höga temperaturer.
- Om oljan av någon anledning skulle fatta eld ska du koppla bort apparaten från elnätet och kväva elden med locket, ett lock eller en stor kökshandduk. **ALDRIG MED VATTEN.**
- Att vrida temperaturregulatorn till den lägsta inställningen innebär inte att apparaten är avstängd.

BESKRIVNING

- A Grill / Platt platta
- B Stenplatta
- C Huvuddelen av kroppen
- D Temperaturregulator
- E Kraftpilotring
- F Värmeelement
- G Handtag
- H Minipannor
- I Spatlar
- J Matningssladd

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningen
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.
- Vissa delar av apparaten har smörjts in med lätt fett. När apparaten används första gången kan det därför uppstå en lätt rökutveckling. Efter en kort stund försvinner denna rök.
- För att eliminera den lukt som apparaten avger när den används för första gången, rekommenderas att den är påslagen med full effekt i 10 minuter i ett välventilerat rum.
- Förbered apparaten för den funktion som du vill använda:

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Sätt på apparaten med hjälp av temperaturregulatorn.
- Pilotringen tänds.
- Vrid temperaturregulatorn till önskat temperaturläge.
- Låt värma upp i några minuter.
- När apparaten används tänds och släcks pilotringen automatiskt, vilket indikerar att värmelementen arbetar och därför upprätthåller den önskade temperaturen.
- Smörj den platta plattan med lite olja.
- Lägg i maten du vill laga när plattorna har nått tillräcklig temperatur.

- Placera minipannorna med ost/ägg/grönsaker på sin plats, under värmeelementet. När maten är som du vill ha den, ta bort minipannan.
- För att minimera bildningen av akrylamid under tillagningsprocessen bör man undvika att livsmedlen får mörkbrun färg.
- När maten är klar tar du ut den ur apparaten med hjälp av en medföljande träspatel eller liknande värmetåligt redskap, använd inte redskap som kan skada non-stick-beläggningen.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Välj minimiposition med hjälp av temperaturregulatorn.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG(S)

- Denna apparat har handtag på sidorna av kroppen, vilket underlättar bekväm transport.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringsarbetet.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte hålls väl rengjord kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen kommer att påverka apparatens livslängd och göra den osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram) eller i varmt tvålatten:
 - Grill / Platt platta
 - Minipannor
 - Spatlar
- Avtappnings-/torkningsläget för de artiklar som kan diskas i diskmaskin eller i diskhon måste göra det möjligt för vattnet att rinna av lätt.
- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Om problem uppstår ska du lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service. Försök inte att demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den rättsliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande webblänk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda de offentliga behållare som är avsedda för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten efter att dess livslängd har löpt ut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i framläge och standby-läge.

- Denna apparat har en strömförbrukning på 0 W i off-mode.

- Information om ämnen som ingår i mycket stora betänkligheter (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH):

- Denna produkt innehåller kadmium (SVHC-ämne), CAS-nummer: 7440-43-9 och bly (SVHC-ämne), CAS-nummer: 7439-92-1.

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ samt logotyperna Black & Decker® och BLACK+DECKER™ är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus kerrotaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät laitteen vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai

erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Ulkopinta voi kuumentua laitteen käytön aikana.
 - Älä upota tätä laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
 - Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
 - Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
 - Laitteen pistokkeen on sovitettava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
 - Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
 - Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
 - Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
 - Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
 - Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
 - Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
 - Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
 - Vain sisäkäyttöön.
 - Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
 - Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
 - Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
 - Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- KÄYTTÖ JA HOITO**
 - Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.

- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos lämpötilan säädin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä siirrä laitetta sen ollessa toiminnassa tai jos öljy on vielä kuuma. Kun laite on jäähtynyt, siirrä sitä kahvoja käyttäen.
- Käytä laitteen nostamiseen tai siirtämiseen laitteen kahvaa/kahvoja.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä peitä paistopintaa tai ruokaa alumiinifoliolla tai muilla vastaavilla materiaaleilla.
- Älä peitä tai kääri ruokaa alumiinifoliolla tai muilla vastaavilla materiaaleilla.
- Jotta tarttumaton käsittely pysyisi kunnossa, älä käytä metallisia tai teräviä välineitä.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Älä säilytä laitetta pystyasennossa.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä säilytä laitetta alueilla, joissa lämpötila voi olla alle 2°C.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä, ja pidä se poissa lasten ulottuvilta, sillä tämä sähkölaite kuumentaa öljyä korkeisiin lämpötiloihin ja voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Käytä vain korkeisiin lämpötiloihin soveltuvia välineitä.
- Jos öljy jostain syystä syttyy tuleen, irrota laite sähköverkosta ja tukahduta tulipalo kannen, kannen tai suuren keittiöliinan avulla. EI KOSKAAN VEDELLÄ.
- Lämpötilan säätimen kääntäminen minimiasentoon ei tarkoita, että laite on sammutettu.

KUVAUS

- A Grilli / tasainen levy
- B Kivilevy
- C Päärunko

- D Lämpötilan säädin
- E Tehon ohjausrengas
- F Lämmituselementti
- G Kahvat
- H Minipannut
- I Lastat
- J Syöttöjohto

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusta käsittelevässä osiossa kuvatulla tavalla.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Tämän vuoksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.
- Laitteen ensimmäisen käyttökerran hajun poistamiseksi suositellaan, että laite on päällä täydellä teholla 10 minuutin ajan hyvin tuuletetussa huoneessa.
- Valmisteile laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää:

KÄYTÄ

- Pidennä virtajohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle käyttämällä lämpötilan säädintä.
- Ohjausrengas sytty.
- Käännä lämpötilan säädin haluttuun lämpötila-asentoon.
- Anna lämmentä muutama minuutti.
- Laitteen käytön aikana pilotirengas syttyy ja sammuu automaattisesti, mikä osoittaa, että lämmituselementit toimivat ja säilyttävät siten halutun lämpötilan.
- Voitele litteä levy hieman öljyllä.
- Lisää kypsennettävät ruoat, kun levyt ovat saavuttaneet riittävän lämpötilan.
- Aseta minipannut, joissa on juustoa/munaa/kasviksia, paikoilleen lämmitysvastuksen alle. Kun ruoka on mieleistäsi, poista minipannu.
- Jotta akryyliamidin muodostuminen kypsennyksen aikana olisi mahdollisimman vähäistä, on vältettävä elintarvikkeiden tummanruskean värin syntymistä.

- Kun ruoka on makusi mukaista, poista se laitteesta mukana tulevalla puisella lastalla tai vastaavalla kuumuutta kestäväällä välineellä, älä käytä välineitä, jotka voivat vahingoittaa tarttumaton pintoja.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Valitse minimiasento lämpötilan säätimellä.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

KANTOKAHA(S)

- Tässä laitteessa on kahvat rungon sivuilla, mikä helpottaa mukavaa kuljetusta.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi huonontua, mikä vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöikään ja tekee siitä vaarallisen käyttää.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (pehmeällä puhdistusohjelmalla) tai saippuavedellä:
 - Grilli / tasainen levy
 - Minipannut
 - Lastat
- Astianpesukoneessa tai lavuaarissa pestävien tavaroiden valutus- ja kuivausasennon on oltava sellainen, että vesi pääsee valumaan helposti pois.
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen kokoamista ja varastointia.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä jonkin virallisen teknisen tukipalvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

EU-TUOTEVERSION OSA LTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tietoja, jotka liittyvät asetukseen (EU) 2023/826 ekologisen suunnittelun vaatimuksista, jotka koskevat energiankulutusta pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.

- Tämän laitteen virrankulutus pois päältä on 0 W.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti:

- Tämä tuote sisältää kadmiumia (SVHC-aine), CAS-numero: 7440-43-9 ja lyijyä (SVHC-aine), CAS-numero: 7439-92-1.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**RACLETTE GRILL
BXFC1400E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evleri;
- otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz çalışırken dış yüzey ısınabilir.

- Bu cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prize bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Sıcaklık regülatörü çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Çalışırken veya yağ hala sıcakken cihazı hareket ettirmeyin. Soğuduktan sonra cihazı tutamakları kullanarak taşıyın.
- Kaldırmak veya hareket ettirmek için cihaz tutamağını/ kulplarını kullanın.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Pişirme yüzeyini veya yiyecekleri alüminyum folyo ve benzeri malzemelerle kapatmayın.
- Yiyecekleri alüminyum folyo ve benzeri malzemelerle kaplamayın veya sarmayın.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalması için üzerinde metal veya sivri uçlu aletler kullanmayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihazı dikey konumda saklamayın.
- Cihaz hala sıcakken depolamayın veya taşımayın.
- Cihazı sıcaklığın 2°C'den daha düşük olabileceği alanlarda saklamayın.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Bu, yağı yüksek sıcaklıklara kadar ısıtan ve ciddi yanıklara neden olabilecek elektrikli bir cihaz olduğundan, kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Yalnızca yüksek sıcaklıkları desteklemeye uygun kaplar kullanın.
- Herhangi bir nedenle yağ alev alırsa, cihazın elektrik bağlantısını kesin ve kapak, bir örtü veya büyük bir mutfak bezi kullanarak ateşi söndürün. ASLA SU İLE DEĞİL.
- Sıcaklık regülatörünün minimum ayara getirilmesi cihazın kapatıldığı anlamına gelmez.

AÇIKLAMA

- A Izgara / Düz plaka
- B Taş plaka
- C Ana gövde
- D Sıcaklık regülatörü
- E Güç pilot halkası
- F Isıtma elemanı
- G Kulplar
- H Mini tavalar
- I Spatulalar
- J Besleme kablosu

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmış. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.
- Cihaz ilk kez kullanıldığında yaydığı kokuyu gidermek için, iyi havalandırılan bir odada 10 dakika boyunca tam güçte çalıştırılması önerilir.
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Sıcaklık regülatörünü kullanarak cihazı açın.
- Pilot halka yanar.
- Sıcaklık regülatörünü istenen sıcaklık konumuna çevirin.
- Birkaç dakika ısınmaya bırakın.
- Cihazın kullanımı sırasında pilot halka otomatik olarak açılıp kapanarak ısıtma elemanlarının çalıştığını ve dolayısıyla istenen sıcaklığın korunduğunu gösterir.
- Düz tabağı biraz sıvı yağ ile yağlayın.
- Tabaklar yeterli sıcaklığa ulaştığında pişirmek istediğiniz yiyeceği ekleyin.

- Mini tavaları peynir/yumurta/sebzelerle birlikte ısıtma elemanının altına yerleştirin. Yemek istediğiniz gibi olduğunda, mini tavayı çıkarın.
- Pişirme işlemi sırasında akrilamid oluşumunu en aza indirmek için gıda maddelerinde koyu kahverengi renklere ulaşmaktan kaçının.
- Yiyecek damak tadınıza uygun olduğunda, birlikte verilen ahşap spatula veya benzeri ısıya dayanıklı bir alet yardımıyla cihazdan çıkarın, yapışmaz kaplamaya zarar verebilecek aletler kullanmayın.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Sıcaklık regülatörünü kullanarak minimum konumu seçin.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU (S)

- Bu cihazın gövdesinin yanlarında rahat taşımayı kolaylaştıran tutamaklar vardır.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve yiyecek kalıntılarının giderilmesi tavsiye edilir.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve bu kaçınılmaz olarak cihazın ömrünü etkileyecek ve kullanımı güvensiz hale getirecektir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak suda yıkanabilir:

- Izgara / Düz plaka
- Mini tavalar
- Spatulalar

- Bulaşık makinesinde veya lavaboda yıkanabilen eşyaların boşaltma/kurutma konumu, suyun kolayca akıp gitmesine izin vermelidir.
- Daha sonra montaj ve depolama öncesinde tüm parçaları kurutun.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanmaktadır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi uygulamak için, resmi teknik yardım servislerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin 2023/826 sayılı Yönetmelik (AB) ile ilgili bilgiler.

- Bu cihazın kapalı mod güç tüketimi 0 W'tır.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek önem arz eden maddelere (SVHC) ilişkin bilgiler:

- Bu ürün Kadmiyum, (SVHC maddesi), CAS Numarası: 7440-43-9 ve Kurşun, (SVHC maddesi), CAS Numarası: 7439-92-1 içerir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılır. Her hakkı saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Tarafından İthal Edilir ve Dağıtılır Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker ו-Black+DECKER "הולגו של מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

- תנחת הניקוז/ייבוש של הפריטים הניתנים לשיטפה במדיח כלים או בכיור חייבת לאפשר למים להתנקז בקלות.
- לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלו.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר.

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מידע המתייחס לתקנה (EU) 2023/826 על דרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.

- למכשיר זה יש צריכת חשמל במצב כבוי של 0 W.

- מידע לגבי חומרים מדאיגים מאוד (SVHC) בהתאם לתקנה (EC (REACH/1907/2006):

- מוצר זה מכיל קדמיום, (חומר SVHC), מספר: CAS: 7440-43-9 ועופרת, (חומר SVHC), מספר: CAS: 7439-92-1.

- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מחוץ נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים

- אין לאחסן או להעביר את המכשיר אם הוא עדיין חם.
- אין לאחסן את המכשיר באזורים שבהם הטמפרטורה עשויה להיות נמוכה מ-2°C.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן השימוש.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- לעולם אל תשאירו את המכשיר ללא השגחה בזמן השימוש והרחיקו מהישיג ידם של ילדים, שכן מדובר במכשיר חשמלי המחמם שמן לטמפרטורות גבוהות ועלול לגרום לכוויות חמורות.
- השתמש רק בכלים המתאימים לתמוך בטמפרטורות גבוהות.
- אם, מסיבה כלשהי, השמן היה עולה באש, נתק את המכשיר מהחשמל ולחנק את האש באמצעות מכסה, כיסוי או מטילת מטבח גדולה. אף פעם לא עם מים.
- העברת וסת הטמפרטורה להגדרה המינימלית אינה אומרת שהמכשיר כבוי.

תאור

- A גריל / צלחת שטוחה
- B צלחת אבן
- C גוף עיקרי
- D וסת טמפרטורה
- E טבעת טייס כוח
- F גוף חימום
- G ידיות
- H מיני מחבתות
- I מרית
- J כבל אספקה

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקו את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.
- חלקים מסוימים של המכשיר שומנים קלות. כתוצאה מכך, בשימוש הראשון במכשיר עשוי להיות מזוהה עשן קל. לאחר זמן קצר, העשן הזה ייעלם.
- כדי להעלים את הריח שמפיק המכשיר בשימוש בפעם הראשונה, מומלץ להדליק אותו בעוצמה מלאה למשך 10 דקות בחדר מאוורר היטב.
- הכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שבה ברצונך להשתמש:

להשתמש

- האריך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הפעל את המכשיר באמצעות וסת הטמפרטורה.
- טבעת הטייס נדלקת.
- סובב את וסת הטמפרטורה למצב הטמפרטורה הרצוי.
- מניחים להתחמם לכמה דקות.
- במהלך השימוש במכשיר טבעת הפיילוט תידלק ותכבה אוטומטית, מה שמציין שגופי החימום פועלים, ולכן שומרים על הטמפרטורה הרצויה.
- משמנים את הצלחת השטוחה במעט שמן.
- הוסף את האוכל שברצונך לבשל כשהצלחות הגיעו לטמפרטורה מספקת.
- מניחים את המיני מחבתות עם גבינה/ביצה/ירקות במקומן, תחת גוף חימום. כשהאוכל לטעמכם, הסר את המיני מחבת.
- על מנת למזער את יצירת האקרילאמיד בתהליך הבישול, הימנעו מלהגניע לצבעים חומים כהים על מצרכי המזון.
- כאשר האוכל לטעמכם, הסר אותו מהמכשיר בעזרת מרית עץ המצורפת או כלי דומה עמיד בחום, אל תשתמש בכלים שעלולים לפגוע בציפוי המונע הידבקות.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- בחר את המיקום המינימלי באמצעות וסת הטמפרטורה.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקה את המכשיר.
- ידית נשיאה(S)
- למכשיר זה יש ידיות בצדי הגוף, מה שמקל על הובלה נוחה.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הצידוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל בביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תסבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר לא נשמר במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל והדבר ישפיע בהכרח על חיי המכשיר ויהפוך אותו לא בטוח לשימוש.
- ניתן לשטוף את החלקים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי רכה) או במים חמים וסבון:

- גריל / צלחת שטוחה
- מיני מחבתות
- מרית

FONDUE
גריל רקלט
BXFC1400E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker.

בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי וצייות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• נקו את כל חלקי המוצר שיהיו במגע עם מזון לפני השימוש, כפי שמצוין בסעיף הניקוי.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישיחקו עם המכשיר.

• מכשיר זה אינו מיועד להפעלה באמצעות סיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.

• מכשיר זה מיועד לשמש ביישומים ביתיים ודומים כגון:

- אזורי מטבח לצוות בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; - בתי חווה; - על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; - סוג לינה וארוחת בוקר סביבות.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• המשטח החיצוני עלול להתחמם כאשר המכשיר פועל.

• אין לטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר.

• דא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.

• חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.

• תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.

• אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום זה יגביר את הסיכון להתחשמלות.

• אל תאפשר לכבל החשמל לתלות בחופשיות או לברוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר.

• אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

• לשימוש פנימי בלבד.

• אין להשתמש או לאחסן את המכשיר בחוץ.

• אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חודרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

• הטמפרטורה של המשטחים הנגשים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.

• אל תיגע בחלק מחומם, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכוויות חמורות.

שימוש וטיפול

• הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.

• אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.

• אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.

• אל תשתמש במכשיר אם ווסת הטמפרטורה אינו פועל.

• אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.

• אין להזיז את המכשיר בזמן פעולתו או אם השמן עדיין חם. לאחר התקררות, העבירו את המכשיר באמצעות הידידות.

• השתמש בידיים/ים של המכשיר כדי להרים אותו או להזיז אותו.

• אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.

• אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.

• אין לכסות את משטח הבישול או המזון בנייר אלומיניום וחומרים דומים אחרים.

• אין לכסות או לעטוף את המזון בנייר אלומיניום וחומרים דומים אחרים.

• כדי לשמור על טיפול הנון-סטיק במצב טוב, אין להשתמש עליו בכלי מתכת או מחודדים.

• נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.

• אין לאחסן את המכשיר במצב אנכי.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333

